

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
*Konkurencijsko vijeće*



**БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА**  
*Конкуренцијски савјет*

**RJEŠENJE**

**Po Prijavi koncentracije gospodarskog subjekta Chiho-Tiande Group Limited, Kajmanska ostrva**

**Sarajevo**  
**studeni, 2016. godine**



Broj: 04-26-1-024-13 -II/16  
Sarajevo, 03.11.2016. godine

Na temelju članka 25. stavak (1) točka e), članka 42. stavak (1) točka d), a u svezi sa člancima 12., 14., 16. i 18. Zakona o konkurenciji („Službeni glasnik BiH“, br. 48/05, 76/07 i 80/09), a rješavajući po Prijavi koncentracije gospodarskog subjekta Chiho-Tiande Group Limited, Cricket Square, Hutchins Drive PO Box 2681, Veliki Kajman, KY1-1111, Kajmanska ostrva, podnesenoj putem opunomoćenika odvjetnika Naide Čustović, Zmaja od Bosne 7, 71000 Sarajevo, zaprimljenoj dana 11.07.2016. godine pod brojem: 04-26-1-024-II/16, Konkurencijsko vijeće, na 134. (stotintridesetčetvrti) sjednici održanoj dana 03.11.2016. godine, donijelo je

### **R J E Š E N J E**

1. Ocjenjuje se dopuštenom koncentracija na tržištu trgovine i prikupljanja/obrade teškog i lakog obojenog metalnog otpada u Bosni i Hercegovini koja će nastati stjecanjem kontrole gospodarskog subjekta Chiho-Tiande Group Limited, Cricket Square, Hutchins Drive PO Box 2681, Veliki Kajman, KY1-1111, Kajmanska ostrva, nad gospodarskim subjektom Scholz Holding GbmH, Berndt-Ulrich-Scholz-Strasse 1, 73457 Essingen, Republika Njemačka kupovinom (..)\*<sup>10</sup>% vlasničkih udjela.
2. Ovo Rješenje o koncentraciji se upisuje u Registar koncentracija.
3. Ovo Rješenje je konačno i bit će objavljeno u „Službenom glasniku BiH“, službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

### **Obrazloženje**

Konkurencijsko vijeće Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Konkurencijsko vijeće) je dana 11.07.2016. godine pod brojem: 04-26-1-024-II/16, zaprimilo Prijavu koncentracije od strane gospodarskog subjekta Chiho-Tiande Group Limited, Cricket Square, Hutchins Drive PO Box 2681, Veliki Kajman, KY1-1111, Kajmanska ostrva (daljnje u tekstu: Chiho-Tiande Group Limited ili Podnositelj prijave), putem opunomoćenika odvjetnika Naide Čustović, Zmaja od Bosne 7, 71000 Sarajevo, kojom gospodarski subjekt Chiho-Tiande Group Limited, u smislu članka 12. stavak (1) točka b) pod 1) Zakona o konkurenciji ("Službeni glasnik BiH", br. 48/05, 76/07 i 80/09) (daljnje u tekstu: Zakon), ima namjeru steći većinski udjel u temeljnom kapitalu gospodarskog subjekta Scholz Holding GbmH, Berndt-Ulrich-Scholz-Strasse 1, 73457 Essingen, Republika Njemačka (u daljnjem tekstu: Scholz Holding GbmH).

Podnositelj prijave je predmetnu prijavu dopunio podneskom broj: 04-26-1-024-2-II/16 od dana 28.07.2016. godine, podneskom broj: 04-26-1-024-3-II/16 od dana 03.08.2016. godine, podneskom broj: 04-26-1-024-4-II/16 od dana 17.08.2016. godine i podneskom broj: 04-26-1-024-7-II/16 od dana 25.08.2016. godine.

---

<sup>1</sup> (..)\* - Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

Po prijemu dokumentacije Konkurencijsko vijeće je utvrdilo Prijavu kompletnom i izdalo Potvrdu o primitku kompletne i uredne Prijave, sukladno članku 30. stavak (3) Zakona o konkurenciji (u daljnjem tekstu: Zakon), dana 01.11.2016. godine, pod brojem: 04-26-1-024-11-II/16.

Konkurencijsko vijeće je, sukladno članku 16. stavak (4) Zakona, izdalo Obavijest o dostavljenoj Prijavi broj: 04-26-1-024-5-II/16 od dana 22.08.2016. godine, koje je u dnevnom tisku objavljeno dana 23.08.2016. godine, i pozvalo sve zainteresirane strane na dostavljanje pisanih komentara o namjeravanoj koncentraciji. Na predmetnu Obavijest nisu dostavljeni komentari zainteresiranih strana.

Podnositelj prijave je sukladno članku 30. stavak (2) Zakona u istoj naveo da je prijavu koncentracije podnio ovlaštenim tijelima za ocjenu koncentracije izvan teritorija Bosne i Hercegovine i to ovlaštenim tijelima: Republike Austrije, Federalne Republike Njemačke, Republike Srbije i Republike Slovenije i da se očekuje podnošenje Prijave u Republici Turskoj i Republici Poljskoj.

Uvidom u podnesenu Prijavu, Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da je ista podnesena u smislu članka 16. stavak (2) Zakona.

Uvidom u dostavljenu dokumentaciju utvrđeno je slijedeće:

## **1. Sudionici koncentracije**

Sudionici koncentracije su gospodarski subjekti Chiho-Tiande Group Limited, Cricket Square, Hutchins Drive PO Box 2681, Veliki Kajman, KY1-1111, Kajmanska ostrva i Scholz Holding GbmH, Berndt-Ulrich-Scholz-Strasse 1, 73457 Essingen, Republika Njemačka.

### **1.1. Gospodarski subjekt Chiho-Tiande Group Limited**

Gospodarski subjekt Chiho-Tiande Group Limited, Cricket Square, Hutchins Drive PO Box 2681, Veliki Kajman, KY1-1111, Kajmanska ostrva osnovano je kao društvo sa ograničenom odgovornošću sukladno Zakonom o gospodarskim društvima Kajmanskih ostrva i matično je društvo Chiho Tiande Grupe. Chiho-Tiande Group Limited je pod isključivom kontrolom Loncin Group Co. Ltd iz Kine (investicijska holding grupacija sa sjedištem u Kini). (..)\*<sup>2</sup> je vlasnik (..)\*% dionica u Loncin Group Co. Ltd koja aktivno djeluje u istom poslovnom području kao i gospodarski subjekt Scholz Holding GbmH ali samo preko gospodarskog subjekta Chiho-Tiande Group Limited. Osim vlasništva u Loncin Group Co. Ltd, (..)\* također drži (..)\*% dionica u (..)\* i (..)\*% dionica u Foremost Vision Limited koje nemaju povezanih društava te nisu ostvarivale dobit u 2015. godini.

Temeljna djelatnost gospodarskog subjekta Chiho-Tiande Group Limited je reciklaža mješovitog metalnog otpada, rastavljanje, obrada kao i reciklaža miješanog metalnog otpada što uglavnom uključuje: razdvajanje i rastavljanje propalih/oštećenih motora, propalih/oštećenih električnih žica i kabela i drugih mješovitih metalnih otpada s ciljem njihovog iskorištavanja za korisni i upotrebljivi otpadni bakar, otpadni čelik, staro gvožđe itd., koji će biti razvrstani i prodani za potrebe metalurgije, strojarstva, elektronskih i drugih industrija za daljnje usavršavanje i raspolaganje.

Gospodarski subjekt Chiho-Tiande Group Limited ima samo jednu podružnicu u Europi, tj. Delco Europe B.V, Waalkade 17 C, 5347 KR, Oss, Holandija (daljnje u tekstu: Delco). Delco djeluje kao zastupnik za nabave za društvo Chiho-Tiande Limited kao jedno od njegovih povezanih društava. Gospodarski subjekt Delco pruža usluge zastupništva i rukovodi transportnim depoom gdje organizira prikupljanje materijala, obavlja potrebne kontrole kvalitete i pripreme materijala za isporuku u prekomorskim kontejnerima u Kinu iz čega proizilazi činjenica da se obrada ostataka odvija u Kini, a ne u Europskom ekonomskom prostoru (EEA).

---

<sup>2</sup> (..)\* - Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

Prema podacima iz Prijave gospodarski subjekat Chiho-Tiande Group Limited nema povezanih društava u Bosni i Hercegovini.

## **1.2. Gospodarski subjekt Scholz Holding GbmH**

Gospodarski subjekt Scholz Holding GbmH, Berndt-Ulrich-Scholz-Strasse 1, 73457 Essingen, Republika Njemačka je društvo sa ograničenom odgovornošću koje je osnovano i djeluje sukladno važećim zakonima Republike Njemačke.

Scholz je najviše matično društvo svih društava Scholz grupacije. Osnovna djelatnost je prikupljanje, sortiranje, prerađivanje i promet teškim i lakim obojenim metalnim otpadom.

Scholz ostvaruje (..)\*30% svojih prihoda poslovanjem u Njemačkoj a ostatak međunarodnim poslovanjem (Istočna Evropa, Austrija i SAD).

Scholz je aktivan u BiH u prikupljanju i obradi neobrađenog teškog i lakog obojenog metalnog otpada i trgovini obrađenim teškim i lakim obojenim metalnim otpadom. U Bosni i Hercegovini ima slijedeća povezana društva:

- C.I.B.O.S. društvo za otkup, primarnu preradu sekundarnih sirovina i trgovinu Sarajevo, Bosanski put 215, 71000 Sarajevo;
- Goraždanska Trgosirovina društvo sa ograničenom odgovornošću Goražde, Čajnička bb, 73000 Goražde (nije operativno iako je još uvijek registrirano u sudskom registru).

### **1.2.1. Povezana društva gospodarskog subjekta Scholz Holding GbmH**

#### **1.2.1.1. Gospodarski subjekt C.I.B.O.S. d.o.o. Sarajevo**

Gospodarski subjekt C.I.B.O.S. društvo za otkup, primarnu preradu sekundarnih sirovina i trgovinu Sarajevo, Bosanski put 215, 71000 Sarajevo upisan je u Općinskom sudu u Sarajevu pod brojem: (..)\*(stari broj: (..)\* sa ugovorenim i uplaćenim kapitalom u iznosu od (..)\* KM i u vlasništvu gospodarskog subjekta Scholz AG, Am Bahnhof 7347, Essingen, Republika Njemačka u iznosu od (..)\*% ((..)\* KM) uplaćenog kapitala i gospodarskog subjekta C.I.O.S. društvo sa ograničenom odgovornošću za skupljanje i primarnu preradu industrijskih odpadaka, te unutrašnju i vanjsku trgovinu Zagreb, Josipa Lončara 15, Zagreb, Republika Hrvatska u iznosu od (..)\*% ((..)\* KM) uplaćenog kapitala.

Temeljna djelatnost gospodarskog subjekta C.I.B.O.S. d.o.o. Sarajevo jeste prikupljanje, obrada i trgovina teškog i lakog obojenog metalnog otpada.

#### **1.2.1.2. Gospodarski subjekt Goraždanska Trgosirovina d.o.o. Goražde**

Gospodarski subjekt Goraždanska Trgosirovina d.o.o. Goražde, Čajnička bb, 73000 Goražde upisan je Općinskom sudu u Goraždu pod brojem: (..)\*(JIB: (..)\* sa ugovorenim i uplaćenim kapitalom u iznosu od (..)\* KM i u (..)\*% vlasništvu gospodarskog subjekta C.I.B.O.S. društvo za otkup, primarnu preradu sekundarnih sirovina i trgovinu Sarajevo, Bosanski put 215, 71000 Sarajevo.

---

<sup>3</sup> (..)\* - Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

## 2. Pravni temelj i pravni oblik koncentracije

Kao pravni temelj ove koncentracije Podnositelj prijave je dostavio Ugovor o (..)\*<sup>4</sup>

Sukladno naprijed navedenom, a na temelju članka 12. stavak (1) točka b) pod 1. Zakona o konkurenciji, pravni oblik koncentracije je stjecanje kontrole jednog gospodarskog subjekta nad drugim sukladno odredbama Zakona o konkurenciji.

## 3. Pravni okvir ocjene koncentracije /transakcije

Konkurencijsko vijeće je u postupku ocjene koncentracije primijenilo odredbe Zakona, Odluke o utvrđivanju mjerodavnog tržišta («Službeni glasnik BiH», br. 18/06 i 34/10), te Odluke o načinu podnošenja prijave i kriterija za ocjenu koncentracija gospodarskih subjekata.

Konkurencijsko vijeće je, na temelju članka 43. stavak (7) Zakona, može koristiti sudsku praksu Europskog suda i odluke Europske komisije, kao i kriterije i standarde iz Obavijesti Europske Komisije o izračunu ukupnog prihoda sukladno Uredbi Vijeća (EEZ) broj: 4064/89 o kontroli koncentracije gospodarskih subjekata.

## 4. Obveza prijave koncentracije

Obveza prijave koncentracije gospodarskih subjekata, u smislu članka 14. stavak (1) točke a) i b) Zakona, postoji ako ukupni godišnji prihodi sudionika koncentracije ostvareni prodajom roba i/ili usluga na svjetskom tržištu iznose 100.000.000,00 KM, po završnom računu u godini koja je prethodila predmetnoj koncentraciji, i da ukupan prihod svakog od najmanje dva gospodarska subjekta sudionika koncentracije ostvaren prodajom roba i/ili usluga na tržištu Bosne i Hercegovine iznosi najmanje 8.000.000,00 KM, ili ako je zajednički tržišni udjel sudionika koncentracije na mjerodavnom tržištu veći od 40,0%.

Ukupni ostvareni godišnji prihodi gospodarskih subjekata sudionika predmetne koncentracije na dan 31.12.2015. godine iznosili su:

Tablica 1.

Ukupni prihod (KM)	Chiho-Tiande (KM)	Scholz Holding GbmH (KM)
Bosna i Hercegovina	(..)*	(..)*
Svijet	(..)*	(..)*

Izvor: podatci iz Prijave

Prema navedenim podacima (Tablica 1.) gospodarski subjekti ne ispunjavaju uvjete ukupnog godišnjeg prihoda iz članka 14. stavak (1) točka b) Zakona, ali podatci iz Tablice 2., 3., 4. i 5. pokazuju da sudionici koncentracije ispunjavaju uvjet o zajedničkom tržišnom udjelu (zajednički udjel na mjerodavnom tržištu veći od 40,0%) propisan člankom 14. stavak (1) točka b) Zakona o konkurenciji.

## 5. Mjerodavno tržište koncentracije

Mjerodavno tržište koncentracije, u smislu članka 3. Zakona, te čl. 4. i 5. Odluke o utvrđivanju mjerodavnog tržišta, čini tržište određenih proizvoda/usluga koje su predmet obavljanja djelatnosti na određenom zemljopisnom tržištu.

<sup>4</sup> (..)\* - Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

Prema odredbi članka 4. Odluke o utvrđivanju mjerodavnog tržišta u proizvodnom smislu, mjerodavno tržište obuhvata sve proizvode i/ili usluge koje potrošači i/ili korisnici smatraju međusobno zamjenjivim, pod prihvatljivim uvjetima, imajući u vidu posebno njihove bitne značajke, kvalitetu, uobičajenu namjenu, način uporabe, uvjete prodaje i cijene.

Prema članku 5. Odluke o utvrđivanju mjerodavnog tržišta, mjerodavno tržište u zemljopisnom smislu obuhvata cjelokupan ili dio teritorija Bosne i Hercegovine na kojem gospodarski subjekt djeluje u prodaji i/ili kupovini mjerodavnog proizvoda pod jednakim ili dovoljno ujednačenim uvjetima i koji to tržište bitno razlikuje od uvjeta tržišne konkurencije na susjednim zemljopisnim tržištima.

Uzimajući u obzir pretežite registrirane djelatnosti sudionika koncentracije, mjerodavno tržište utvrđeno je kao tržište trgovine i prikupljanja/obrade teškog i lakog obojenog metalnog otpada.

Slijedom navedenog, pod mjerodavnim tržištem predmetne koncentracije smatrat će se tržište trgovine i prikupljanja/obrade teškog i lakog obojenog metalnog otpada u Bosni i Hercegovini.

### 5.1. Analiza mjerodavnog tržišta koncentracije

Od navedenih sudionika predmetne koncentracije, samo je gospodarski subjekt Scholz Holding GbmH prisutan na mjerodavnom tržištu Bosne i Hercegovine, i to putem svojih povezanih društava. Podnositelj prijave je dostavio podatke o tržišnim udjelima sudionika koncentracije i njegovih konkurenata, i isti su iskazani u narednim tablicama:

Procijenjeni tržišni udjeli u *trgovini* teškim metalnim otpadom u BiH:

Tablica 2.

Teški metalni obojeni otpad			
Redni broj	Gospodarski subjekt	Količina (t)	Tržišni udjeli (%)
1.	Scholz Holding GbmH (putem povezanih društava u BiH)	(..)* <sup>5</sup>	(..)*
2.	Chiho-Tiande	(..)*	(..)*
3.	Tola d.o.o. Zenica	(..)*	(..)*
4.	Dilaver d.o.o. Zenica	(..)*	(..)*
5.	Dzango d.o.o.	(..)*	(..)*
6.	Milkus d.o.o. Pale	(..)*	(..)*
7.	Top Metal d.o.o. Laktaši	(..)*	(..)*
8.	Drugi	(..)*	(..)*
9.	<b>Ukupno</b>	<b>(..)*</b>	<b>(..)*</b>

Izvor: Podatci iz Prijave

<sup>5</sup> (..)\* - Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

Procijenjeni tržišni udjeli u *trgovini* lakim obojenim metalnim otpadom u BiH (uključujući bakarni, olovni, aluminijski i kalajni otpad):

Tablica 3.

Laki obojeni metalni otpad			
Redn i broj	Gospodarski subjekt	Količina (t)	Tržišni udjeli (%)
1.	Scholz Holding GbmH (putem povezanih društava u BiH)	(..)* <sup>6</sup>	(..)*
2.	Chiho-Tiande	(..)*	(..)*
3.	Tola d.o.o. Zenica	(..)*	(..)*
4.	Dilaver d.o.o. Zenica	(..)*	(..)*
5.	Dzango d.o.o.	(..)*	(..)*
6.	Milkus d.o.o. Pale	(..)*	(..)*
7.	Top Metal d.o.o. Laktasi	(..)*	(..)*
8.	Drugi	(..)*	(..)*
9.	<b>Ukupno</b>	(..)*	(..)*

Izvor: Podatci iz Prijave

Procijenjeni tržišni udjeli u *prikupljanju/obradi* teškog metalnog otpada u BiH:

Tablica 4.

Teški metalni obojeni otpad			
Redn i broj	Gospodarski subjekt	Količina (t)	Tržišni udjeli (%)
1.	Scholz Holding GbmH (putem povezanih društava u BiH)	(..)*	(..)*
2.	Chiho-Tiande	(..)*	(..)*
3.	Tola d.o.o. Zenica	(..)*	(..)*
4.	Dilaver d.o.o. Zenica	(..)*	(..)*
5.	Dzango d.o.o.	(..)*	(..)*
6.	Milkus d.o.o. Pale	(..)*	(..)*
7.	Top Metal d.o.o. Laktasi	(..)*	(..)*
8.	Drugi	(..)*	(..)*
9.	<b>Ukupno</b>	(..)*	(..)*

Izvor: Podatci iz Prijave

Procijenjeni tržišni udjeli u *prikupljanju/obradi* lakog obojenog metalnog otpada u BiH (uključujući bakarni, olovni, aluminijski i kalajni otpad):

Tablica 5.

Teški metalni obojeni otpad			
Redn i broj	Gospodarski subjekt	Količina (t)	Tržišni udjeli (%)
1.	Scholz Holding GbmH (putem povezana društva u BiH)	(..)*	(..)*
2.	Chiho-Tiande	(..)*	(..)*
3.	Tola d.o.o. Zenica	(..)*	(..)*
4.	Dilaver d.o.o. Zenica	(..)*	(..)*
5.	Dzango d.o.o.	(..)*	(..)*
6.	Milkus d.o.o. Pale	(..)*	(..)*
7.	Top Metal d.o.o. Laktasi	(..)*	(..)*
8.	Drugi	(..)*	(..)*
9.	<b>Ukupno</b>	(..)*	(..)*

Izvor: Podatci iz Prijave

<sup>6</sup> (..)\* - Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

Na temelju podataka prikazanih u tablicama 2.-5. Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da u 2015. godini tržišni udjel gospodarskog subjekta Scholz Holding GbmH, kao ciljnog društva ove transakcije, na svim posmatranim tržištima prelazi procenat 40% što je i bio temeljni razlog za prijavu ove koncentracije. Međutim, kako Podnositelj prijave ni na koji način nije prisutan na utvrđenom mjerodavnom tržištu, time provođenjem predmetne koncentracije neće doći do strukturalnih promjena na mjerodavnom tržištu.

## **6. Ocjena koncentracije**

Konkurencijsko vijeće je, nakon procjene i analize podataka i utvrđenih činjenica u postupku donošenja predmetnog Rješenja ocijenilo da provedba predmetne koncentracije ne vodi horizontalnom preklapanju sudionika koncentracije s obzirom da gospodarski subjekt Chiho-Tiande Group Limited ne djeluje na tržištu Bosne i Hercegovine, te da će tržišni udjeli gospodarskog subjekta Scholz ostati nepromijenjeni, odnosno neće proizvesti promjenu tržišnih pozicija na mjerodavnom tržištu.

Konkurencijsko vijeće je zaključilo da predmetna koncentracija ne sprječava, ograničava niti narušava tržišnu konkurenciju na mjerodavnom tržištu prikupljanja i obrade teškog i lakog obojenog metalnog otpada u Bosni i Hercegovini te je odlučilo kao u izreci ovog Rješenja.

## **7. Administrativna pristojba**

Podnositelj Prijave na ovo Rješenje, sukladno članku 2. Tarifni broj 107. točka d) Odluke o visini administrativnih pristojbi u svezi sa procesnim radnjama pred Konkurencijskim vijećem („Službeni glasnik BiH“, br. 30/06 i 18/11) je dužan platiti administrativnu pristojbu u ukupnom iznosu od 2.500,00 KM u korist Proračuna institucija Bosne i Hercegovine.

## **8. Pouka o pravnom lijeku**

Protiv ovog Rješenja nije dozvoljen priziv.

Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana primitka, odnosno objave ovog Rješenja.

**Predsjednica**

**mr. Arijana Regoda-Dražić**